



Journal



des Nations Unies

Troisième Conférence internationale sur les
petits États insulaires en développement

Apia, Samoa (1er-4 septembre 2014)


Séances officielles

Lundi 1er septembre 2014

Assemblée générale

Troisième Conférence internationale sur les petits États insulaires en développement

10 à 13 heures

1re séance plénière  [\[webcast\]](#)

Salle des séances plénières Upolu

1. Ouverture de la Conférence [point 1]
2. Élection du Président [point 2]
3. Adoption du Règlement intérieur ([A/CONF.223/2](#)) [point 3]
4. Adoption de l'ordre du jour ([A/CONF.223/1](#)) [point 4]
5. Élection des autres membres du Bureau [point 5]
6. Organisation des travaux, notamment création des organes subsidiaires, et autres questions d'organisation ([A/CONF.223/4](#) et [A/CONF.223/5](#)) [point 6]
7. Pouvoirs des représentants : nomination des membres de la Commission de vérification des pouvoirs [point 7 a)]
8. Ouverture de la Conférence [point 1]

Déclarations de :

Son Excellence Tuilaepa Sailele Malielegaoi, Président de la Conférence

Son Excellence Ban Ki-moon, Secrétaire général des Nations Unies

Son Excellence John W. Ashe, Président de l'Assemblée générale

Son Excellence Baron Divavesi Waqa, Président de la République de Nauru et
Président de l'Alliance des petits États insulaires

Son Excellence Wu Hongbo, Secrétaire général de la Conférence

(suite en page 2)

14-59317F



Pensons vert !

Merci de recycler



9. Débat général [point 8]

Allocution de Son Excellence Tommy Remengesau, Président de la République des Palaos

Allocution de Son Excellence Emanuel Mori, Président des États fédérés de Micronésie

Allocution de Son Excellence Ikililou Dhoinine, Président de l'Union des Comores

Allocution de Son Excellence James Alix Michel, Président de la République des Seychelles


Allocution de Son Excellence Christopher Loek, Président de la République des Îles Marshall

Allocution de Son Excellence Ali Mohamed Shein, Président de Zanzibar et Président du Conseil révolutionnaire de la République-Unie de Tanzanie

État plurinational de Bolivie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine)

Union européenne

15 à 18 heures

2e séance plénière  [webcast]

Salle des séances plénières Upolu

Débat général [point 8] (*suite*)

Allocution de Son Excellence Lord Tu'ivakano, Premier Ministre du Royaume des Tonga

Allocution de l'Honorable Toke Talagi, Premier Ministre de Nioué

Allocution de Son Excellence José Maria Perreira Neves, Premier Ministre de la République de Cabo Verde

Allocution de Son Excellence Henry Puna, Premier Ministre des Îles Cook

Allocution de Son Excellence Enele Sosene Sopoaga, Premier Ministre des Tuvalu

Allocution de Son Excellence Peter O'Neill, Premier Ministre de l'État indépendant de Papouasie-Nouvelle-Guinée

Allocution de Son Excellence Joe Natuman, Premier Ministre de la République de Vanuatu

Allocution de Son Excellence Kay Rala Xanana Gusmão, Premier Ministre de la République démocratique du Timor-Leste

Allocution de Son Excellence Keith Mitchell, Premier Ministre de la Grenade

Allocution de Son Excellence Denzil Douglas, Premier Ministre, Ministre des finances, du développement durable, de la mise en valeur des ressources humaines, de l'autonomie locale et de la sécurité sociale de Saint-Kitts-et-Nevis

Allocution de Son Excellence Manasseh Maelanga, Vice-Premier Ministre des Îles Salomon

Allocution de Son Excellence Philip Davis, Vice-Premier Ministre du travail et du développement urbain des Bahamas

Pays-Bas


Maldives

Sainte-Lucie

Espagne

Kazakhstan

Guyana

Dialogue multipartite de partenaires  [\[webcast\]](#)

15 à 18 heures¹

Salle des partenariats Savaii

“Développement économique durable”

Président :

Son Excellence Freundel Stuart, Premier Ministre de la Barbade

Discours liminaires :

Son Excellence James Michel, Président de la République des Seychelles

Son Excellence Henry Puna, Premier Ministre des Îles Cook

Son Excellence Keith Mitchell, Premier Ministre de la Grenade

L'Honorable Murray McCully, Ministre des affaires étrangères de la Nouvelle-Zélande

Son Excellence Martin Sajdik, Président du Conseil économique et social

M. Zhu Min, Directeur général adjoint du Fonds monétaire international

Animateur :

M. Cletus Springer, Directeur du Département du développement durable de l'Organisation des États américains

Discussion interactive

¹En parallèle au débat général.

Troisième Conférence internationale sur les petits États insulaires en développement
(1er-4 septembre 2014)

Les délégations sont priées de communiquer au Secrétariat, *dans les meilleurs délais*, tous changements concernant leur niveau de participation à la Conférence (courriel muturi@un.org).

Programme des manifestations spéciales

Le programme en ligne interactif des manifestations parallèles (sur place) qui auront lieu pendant la troisième Conférence internationale sur les petits États insulaires en développement est disponible sur le site Web de la Conférence ([cliquer ici](#)). Les demandes relatives aux manifestations parallèles doivent être adressées à mckusick@un.org.

Conférences de presse

Lundi 1er septembre 2014

Centre de presse Manono  [\[webcast\]](#)

Midi à midi 30

Point de presse quotidien du porte-parole de la Conférence

[Les horaires complets des conférences de presse peuvent être consultés en [clicquant ici.](#)]

Séances officielles à venir

Mardi 2 septembre 2014

Assemblée générale

Troisième Conférence internationale sur les petits États insulaires en développement

10 à 13 heures

3e séance plénière

Salle des séances plénières Upolu

Débat général [point 8] (*suite*)

Allocution de Son Excellence Anifah Aman, Ministre des affaires étrangères de la Malaisie

Allocution de Son Excellence Freundel Jerome Stuart, Premier Ministre de la Barbade

Allocution de Son Excellence Fonotoe Nuafesili Pierre Lauofo, Vice-Premier Ministre des Samoa

Jamaïque

Singapour

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Nouvelle-Zélande

Trinité-et-Tobago

Maurice

Belize

Cuba

France

Dominique

Chine

Israël

Portugal

Japon

Bangladesh

15 à 18 heures	4e séance plénière Débat général [point 8] (<i>suite</i>) Allocution de Son Excellence Anote Tong, Président de la République de Kiribati Australie Estonie Norvège Canada Fédération de Russie Italie Égypte Allemagne Turquie République bolivarienne du Venezuela République dominicaine Angola Haïti Luxembourg États-Unis Fidji Bénin (au nom des pays les moins avancés) Zambie (au nom des pays en développement sans littoral)	Salle des séances plénières Upolu
----------------	--	-----------------------------------

Dialogue multipartite de partenaires

10 à 13 heures ¹	<i>“Les changements climatiques et la gestion des risques liés aux catastrophes”</i> <i>Coprésidents :</i> Son Excellence Jose Manuel García-Margallo, Ministre des affaires étrangères et de la coopération de l’Espagne Son Excellence Tako Makino, Vice-Ministre parlementaire des affaires étrangères du Japon <i>Discours liminaires :</i> Son Excellence Anote Tong, Président de la République de Kiribati Son Excellence Andris Piebalgs, Commissaire de l’Union européenne en charge du développement Mme Mary Robinson, Envoyée spéciale du Secrétaire général de l’Organisation des Nations Unies pour les changements climatiques Mme Rachel Kyte, Vice-Présidente du Groupe de la Banque mondiale et Envoyée spéciale pour les changements climatiques	Salle des partenariats Savaii
-----------------------------	---	-------------------------------

¹En parallèle au débat général.

Animatrice :

Mme Margareta Wahlström, Représentante spéciale du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies pour la réduction des risques de catastrophe

*Discussion interactive*15 à 18 heures¹

Salle des partenariats Savaii

“Développement social dans les petits États insulaires en développement, santé et maladies non transmissibles, jeunes et femmes”

Président :

Son Excellence Winston Dookeran, Ministre des affaires étrangères de la Trinité-et-Tobago

Discours liminaire :

Mme Helen Clark, Administratrice du Programme des Nations Unies pour le développement

Animatrice :

Son Excellence Yanerit Morgan, Représentante permanente adjointe du Mexique auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York

15 h 20

*Groupe I – Développement social dans les petits États insulaires en développement**Discours liminaires :*

M. Ewen McDonald, Secrétaire adjoint au Ministère des affaires étrangères et du commerce de l'Australie

Mme Irina Bokova, Directrice générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

M. Jeremy Douglas, Représentant régional pour l'Asie du Sud-est et le Pacifique de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime

M. Fuimaono Falefa Lima, Doyen de la faculté de la School of Business and Entrepreneurship à l'Université nationale du Samoa

Discussion interactive

16 h 05

*Groupe II – Santé et maladies non transmissibles**Discours liminaires :*

L'Honorable Leao Talalelei Tuitama, Ministre de la santé du Samoa

M. Toomas Palu, responsable sectoriel de la santé, de la nutrition et de la population pour la région de l'Asie du Sud-Est et du Pacifique à la Banque mondiale

M. Colin Tukuitonga, Directeur général du Secrétariat général de la Communauté du Pacifique

Discussion interactive

¹En parallèle au débat général.

17 h 55

*Groupe III – Les jeunes et les femmes**Discours liminaires :*

Mme Phumzile Mlambo-Ngcuka, Secrétaire générale adjointe et Directrice exécutive de l'Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes (ONU-Femmes)

Mme Noelene Nabulivou, du groupe Femmes pour un nouveau mode de développement, représentante du grand groupe des femmes

Mme Karuna Rana de SIDS Youth AIMS Hub, représentante du grand groupe des enfants et des jeunes

*Discussion interactive***Avis****Élection des Vice-Présidents de la Conférence**

Il a été demandé aux Présidents des groupes régionaux, dans une lettre du Secrétariat datée du 7 juillet 2014, de présenter les candidatures des personnes intéressées (trois candidats par groupe régional, à l'exception du groupe des États d'Asie et du Pacifique qui doit nommer deux candidats) en vue de l'élection des Vice-Présidents de la troisième Conférence internationale sur les petits États insulaires en développement. Les Présidents des groupes régionaux qui ne l'ont pas encore fait, sont priés de communiquer les noms de leurs candidats, *dans les meilleurs délais*. Les communications et demandes de renseignements peuvent être adressées à la responsable désignée, Mme Mary Muturi (courriel muturi@un.org).

Dialogues multipartites de partenaires

Les représentants d'États sont invités à indiquer au secrétariat (ochalik@un.org, sharma7@un.org) s'ils sont représentés dans un dialogue de partenariat au niveau des chefs d'État ou de gouvernement ou au niveau ministériel.

Des documents de réflexion sur les dialogues multipartites seront disponibles sur le site Web de la conférence (www.sids2014.org/).

Les six dialogues multipartites de partenaires seront interactifs et seront ouverts à tous les participants de la conférence. Il n'y aura pas de liste préparée d'orateurs. À la discrétion du (des) président(s), priorité dans l'ordre des orateurs sera donnée à ceux parlant au niveau de chef de l'État ou de gouvernement ou au niveau ministériel, suivi par ceux annonçant des partenariats et les représentants de haut niveau d'autres parties prenantes. Les dialogues auront pour objectif de réaliser un équilibre entre orateurs de toutes les parties prenantes. Afin d'assurer une participation maximale, les interventions ne doivent pas dépasser *trois minutes*.

Informations générales

Plus de détails relatifs aux informations ci-après sont disponibles dans le document [A/CONF.223/INF/1](#).

Contrôle de sécurité

Tous les efforts sont faits pour assurer que le contrôle de sécurité pour l'accès à la salle de conférence soit sans problème et rapide, mais certains retards peuvent être inévitables. Tous les participants sont invités à arriver tôt, à éviter d'introduire des articles de grande dimension, et à se préparer pour le contrôle en approchant les détecteurs de métaux.

Information pour les participants

Une note du Secrétariat intitulée "Renseignements à l'intention des participants" a été publiée dans le document [A/CONF.223/INF/1](#), avec des détails sur les points suivants : date et lieu de la Conférence, secrétariat de la Conférence, ouverture de la Conférence et attribution des places, ordre du jour et programme de travail, demandes concernant l'organisation de réunions, interprétation, documentation, accès et accréditation des délégués, pouvoirs, liste des participants, participation d'organisations intergouvernementales, accès et accréditation des membres associés des commissions régionales ; accès et accréditation des institutions spécialisées et organisations apparentées; participation de représentants d'organismes des Nations Unies; dispositions et services concernant les médias; accès et accréditation des organisations non gouvernementales et des grands groupes; sécurité; manifestations parallèles et expositions; visas; parcs de stationnement; moyens de transport; services à l'intention des personnes handicapées; santé; médicaments; monnaie; communications téléphoniques; électricité et prises de courant; téléphones portables; climat; vêtements; et autres renseignements utiles.

Pouvoirs des représentants

Il est rappelé aux délégués que conformément à l'article 3 du projet de règlement intérieur provisoire de la troisième Conférence internationale sur les petits États insulaires en développement, les pouvoirs des représentants et les noms des représentants suppléants et des conseillers doivent être soumis au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies. Les pouvoirs doivent émaner soit du chef de l'Etat ou chef du gouvernement, soit du ministre des affaires étrangères ou, dans le cas de l'Union européenne, par le Président du Conseil européen ou le Président de la Commission européenne. Les délégués sont priés de communiquer leurs pouvoirs au Bureau des affaires juridiques, qui est situé dans le bâtiment du secrétariat Apolina, dans les meilleurs délais.

Information à l'intention des participants dont les frais sont pris en charge par le Département des affaires économiques et sociales (DAES)

Prière de noter que le montant de l'indemnité journalière de subsistance en vigueur à Apia est de 217 dollars des États-Unis. L'indemnité peut être retirée au Bureau exécutif

du Département des affaires économiques et sociales (DAES), situé dans le Centre d'accréditation Nu'utele.

Le Bureau chargé des décaissements est ouvert à partir du 28 août 2014, pour recevoir la documentation suivante : a) passeports; b) billets d'avion et itinéraires confirmant les vols retour; et c) cartes d'embarquement. L'horaire du Bureau est le suivant :

Jours d'ouverture : Jeudi au samedi (28-30 août 2014) et lundi au jeudi (1er-4 septembre 2014)

Dépôt des documents : de 8 h 30 à 17 h 30; et

Retrait de l'indemnité pour le jour suivant : de 10 à 15 heures.

Sauf le samedi 30 août 2014 (de 9 h 30 à midi)

Les délégués et les participants qui fourniront tous les documents requis avant 15 heures pourront retirer leur indemnité le jour suivant à partir de 10 heures. Ceux qui fourniront tous les documents requis après 15 heures ne pourront pas retirer leur indemnité le jour suivant.

La première série de paiements de l'indemnité journalière de subsistance seront effectués le vendredi 29 août à 10 heures.

Les ministres qui sont dans l'incapacité de fournir leurs documents et de retirer leur indemnité en personne peuvent remplir un formulaire de décharge disponible au Bureau chargé des décaissements. Pour tout complément d'information, prière de se renseigner auprès du Bureau.

Documentation

Pour consulter l'ensemble de la documentation de la Conférence, y compris le *SIDS 2014 Journal*, prière de visiter le site Web de la Conférence ([cliquer ici](#))

Distribution des documents officiels

La documentation officielle de la Conférence sera publiée en anglais, en arabe, en chinois, en espagnol, en français et en russe. Le comptoir principal de distribution des documents à l'intention des délégations sera situé à l'entrée sud du bâtiment des séances plénières Upolu. Chaque délégation disposera d'une boîte individuelle où seront déposés des exemplaires de tous les documents officiels, y compris le *SIDS 2014 Journal*, publiés pendant la Conférence. Il est rappelé aux délégations que ces casiers sont réservés à la distribution des documents officiels de la Conférence et ne doivent pas être utilisés pour la distribution d'autres documents ou communications. La distribution des documents officiels sera limitée à un seul jeu de documents par délégation, et les délégations sont invitées à apporter leurs propres appareils mobiles où elles auront enregistré les documents d'avant session. Des services d'impression à la demande seront fournis aux délégations ayant besoin de versions imprimées supplémentaires.

Distribution du texte des déclarations

Les déclarations ne seront pas distribuées sur support papier. Les délégations sont priées de remettre 20 exemplaires du texte de leur déclaration au bureau de l'assistant au

service des séances situé dans la salle de réunion. Les délégations souhaitant faire publier leur déclaration sur le site Web de la Conférence sont invitées à l'envoyer à l'avance au secrétariat, par courrier électronique, à l'adresse suivante: papersmart3@un.org.

Dispositions pour les réunions bilatérales

Pour les réunions bilatérales entre États au niveau des chefs d'État ou de gouvernement ou au niveau ministériel, six salles pouvant accueillir chacune 16 participants au maximum seront mises à disposition dans le bâtiment des séances plénières Upolu, à partir d'*aujourd'hui* 1er septembre, jusqu'au jeudi 4 septembre 2014. Les demandes concernant les réunions bilatérales doivent être envoyées à M. Gary Gardner (courriel gardnerg@un.org).

Retransmission sur le Web

Le Groupe de la diffusion sur le Web de l'ONU assurera la couverture en direct et sur demande de la plénière, des dialogues multipartites de partenaires et des conférences de presse à l'adresse <http://webtv.un.org>, en anglais et dans la langue originale de l'intervenant.

Grands groupes

Du 1er au 4 septembre, les organisations non-gouvernementales et les autres grands groupes sont invités à une réunion de coordination se tenant dans la salle des partenariats Savaii de 8 h 30 à 9 h 30. Ces réunions seront coprésidées par le secrétariat de la Conférence et un représentant rotatif des grands groupes afin de fournir les informations et mises à jour concernant la Conférence, d'entendre les avis et manifestations parallèles non publiés et les réunions de groupe, et d'aborder toute question pertinente relative à la Conférence.

En fonction de la disponibilité des places et des services, tous les efforts seront entrepris pour faciliter la tenue des réunions informelles des grands groupes. Les demandes doivent être envoyées au secrétariat de la Conférence (M. Beppe Lovoi, courriel lovoi@un.org).

Dispositions en matière de transports

Les détails sur les horaires des transports organisés par le pays hôte à l'intention de tous les délégués de la Conférence devant se tenir à Apia (Samoa), sont fournis sur le site Web de la Conférence ([cliquer ici](#)).

Veillez noter que les services de navette pour tous les délégués demeurant à bord du bateau de croisière, le Pacific Jewel, ont commencé le 27 août 2014 à midi et resteront effectifs jusqu'au 4 septembre 2014. Il est rappelé au personnel des Nations Unies d'utiliser les services de navette en tant que principal moyen de transport pour aller vers

le centre de conférence et en revenant, les autres moyens de transport pendant la durée de la Conférence pouvant être limités.

Les services de transport à l'arrivée à l'aéroport et au départ du bateau de croisière pour les vols retour continueront à être fournis par le pays hôte.